

VI Seminario Internacional  
**Redes Públicas y Relaciones Editoriales:**  
Hacia una Historia Cultural de la Edición Iberoamericana

El VI Seminario Redes Públicas, Relaciones Editoriales abordará las propuestas de trabajo para construir una historia de la edición literaria iberoamericana en el nuevo marco metodológico e historiográfico que ofrecen las Humanidades Digitales. La experiencia del portal académico Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI). EDI-RED centrará la reflexión en torno al análisis de la edición literaria contemporánea desde una perspectiva transnacional. Investigadores y editores debatirán en torno a la creación, el desarrollo y la historia de los sellos del campo literario y sus agentes; en torno a las editoriales como espacios de enunciación en donde se crea la autoridad y el canon, pero también identidades colectivas e imaginarios compartidos, así como poderosas redes culturales.

**ORGANIZA**

Grupo de Investigación sobre Cultura, Edición y Literatura en el Ámbito Hispánico (siglos XIX-XXI), GICELAH

**DIRECCIÓN ACADÉMICA**

Pura Fernández

**COORDINACIÓN**

Francisco Javier Garcerá Román  
Irene García Chacón  
Javier Lluch-Prats  
Miguel Ángel Martín-Hervás Jiménez

**SECRETARÍA TÉCNICA**

Beatriz Burdman  
Sofía González Gómez

**PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN**

Prácticas Culturales y Esfera Pública: Editoras Españolas y Latinoamericanas Contemporáneas  
**FFI2016-76037-P**

Red Temática de Excelencia. Redes Transatlánticas:  
Prácticas editoriales de la Re(d)ública Iberoamericana  
**FFI2015-71940-REDT**

Creadoras y Autoras Españolas y Latinoamericanas en Red (1824-1936)  
**FEM2013-42699-P**



ILLA



[www.cervantesvirtual.com/portales/editores\\_editoriales\\_iberamericanos/](http://www.cervantesvirtual.com/portales/editores_editoriales_iberamericanos/)

VI Seminario Internacional  
**Redes Públicas y Relaciones Editoriales:**  
Hacia una Historia Cultural de la Edición Iberoamericana

**Madrid,**  
**21-23 de noviembre de 2016**



**21 y 22 de noviembre**

**Casa de América**  
Plaza de Cibeles, s/n

**23 de noviembre**

**CCHS, CSIC**  
Calle de Albasanz, 26-28

[www.cervantesvirtual.com/portales/editores\\_editoriales\\_iberamericanos/](http://www.cervantesvirtual.com/portales/editores_editoriales_iberamericanos/)  
[www.cchs.csic.es](http://www.cchs.csic.es)



**Casa de América:** Línea 2, Banco de España  
**CCHS:** Línea 5, Suanzes



## Lunes 21 de noviembre

### Casa de América - SALA CERVANTES

#### 10.00 – 14.15 PRIMERA SESIÓN

##### 10.00 – 10.15. Inauguración

Santiago Miralles (Director General de Casa de América), Pura Fernández (CCHS-CSIC), Francis Ballesteros (Director de Proyectos de la Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes)

##### 10.15 – 11.15. *La edición en España*

Sesión moderada por Jesús A. Martínez Martín (Universidad Complutense de Madrid)

Raquel Sánchez y Ana Martínez Rus (Universidad Complutense de Madrid)

Manuel Llanas Pont (Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya)

Dolores Vilavedra (Universidade de Santiago de Compostela)

Miren Ibarluzea (Universidad del País Vasco-UEH)

#### DESCANSO

##### 11.30 – 12.00. *La edición en la Lusofonía*

Sesión moderada por Meritxell Hernando Marsal (Universidade de Santa Catarina)

Daniel Melo (Universidade Nova de Lisboa - Universidade dos Açores)

Valeria De Marco (Universidade de São Paulo)

##### 12.00 – 13.00. *La edición en Andorra, Colombia, República Dominicana, Puerto Rico y Venezuela*

Sesión moderada por Francisco Fuster (Universitat de València)

Josep Mengual (Negritas y Cursivas)

Paula Andrea Marín Colorado (Instituto Caro y Cuervo)

Médar Serrata (Grand Valley State University)

Carlos Sandoval (Universidad Central de Venezuela)

##### 13.00 – 13.45. *La edición transnacional: exilios, literatura infantil y juvenil y colecciones literarias*

Sesión moderada por Javier Lluch-Prats (Universitat de València)

Fernando Larraz (Universidad de Alcalá)

Dolores Prades (Laboratório Emília de Formação)

Christine Rivalan-Guégo (Université de Rennes-2)

##### 13.45 – 14.15. *La edición en Filipinas y Marruecos*

Sesión moderada por Francisco Fuster (Universitat de València)

Rocío Ortuño Casanova (University of the Philippines)

Mohamed Abrighachm (Universidad Ibnou Zohr)

#### COMIDA

#### Sesiones paralelas

##### SALA CAMÕENS / SALA INCA GARCILASO

##### 16.00 – 18.00. Talleres de trabajo

Coordinadores: Pura Fernández (CSIC-CCHS) y Javier Lluch-Prats (Universitat de València)

Participantes: todos los ponentes invitados y colaboradores externos

## Martes 22 de noviembre

### Casa de América - SALA CERVANTES

#### 10.00 – 14.15 SEGUNDA SESIÓN

##### 10.00 – 10.30. *Editoriales cartoneras y chicanas*

Sesión moderada por Carlos Andrés (California State University Stanislaus)

Ksenjia Bilbija (University of Madison-Wisconsin)

Manuel Martín-Rodríguez (University of California Merced)

##### 10.30 – 11.30. *La edición en Argentina, Uruguay y México*

Sesión moderada por Fabio Esposito (Universidad Nacional de La Plata-CONICET)

José Luis de Diego (Universidad Nacional de La Plata)

Alejandra Torres (Universidad de la República, Montevideo)

Marina Garone Gravier (Universidad Nacional Autónoma de México)

#### DESCANSO

##### 11.45 – 12.15. *La edición en Chile y en Perú*

Sesión moderada por Ana Cabello (Universidad de Málaga)

Carol Arcos (Universidad de Chile)

Francesca Denegri (Universidad Católica Pontificia de Perú)

##### 12.15 – 13.00. *La edición latinoamericana*

Sesión moderada por Gustavo Sorá (Universidad Nacional de Córdoba – CONICET)

Gustavo Guerrero (Université de Cergy-Pontoise – Éditions Gallimard), *La mediación editorial, la traducción y la difusión de las literaturas latinoamericanas en Francia: el proyecto Medet-Lat France. 1950-2000*

##### 13.00 – 13.45. *Voces de la edición*

Mesa moderada por Javier Aparicio Maydeu (Universitat Pompeu Fabra, Máster en Edición)

Javier Aparicio Maydeu (Universitat Pompeu Fabra, Máster en Edición), *La formación del editor: propuestas y recursos*

Pilar Álvarez (Editorial Turner), *La editorial Turner*

##### 13.45 – 14.30. *Voces de la edición*

Mesa moderada por Fernando Valls (Universidad Autónoma de Barcelona)

Fernando Valls (Universidad Autónoma de Barcelona), *La edición de microrrelatos en Iberoamérica*

Elena Medel (Editorial La Bella Varsovia), *La poesía en marcha: editar desde La Bella Varsovia*

#### COMIDA

#### Sesiones paralelas

##### SALA CAMÕENS / SALA INCA GARCILASO

##### 16.00 – 18.00. Talleres de trabajo

Coordinadores: Pura Fernández (CCHS-CSIC) y Javier Lluch-Prats (Universitat de València)

Participantes: todos los ponentes invitados y colaboradores externos

## Miércoles 23 de noviembre

### CCHS - SALA MARÍA MOLINER

10.00 – 14.00. Taller de trabajo colaborativo. Gestión y protocolos del Proyecto y Red Temática EDI-RED

Coordinadores: Pura Fernández (CCHS-CSIC) y Javier Lluch-Prats (Universitat de València)

Participantes: todos los ponentes invitados y colaboradores externos